

Problemen met uw burens? Buurtbemiddeling!

Burenproblemen kunnen je woonplezier enorm verstoren.

Soms hebben mensen last van de burens, bijvoorbeeld van harde muziek, van blaffende honden of van de rotzooi.

Praat dan eens met elkaar. Als samen praten niet lukt, kunt u buurtbemiddeling bellen.

Wij zijn u graag van dienst. Het doel van buurtbemiddeling is het contact herstellen met uw burens, zodat wonen weer fijn is. Goed opgeleide buurtbemiddelaars helpen u en uw burens om samen te praten over oplossingen.

Zo doen we dat

U belt naar buurtbemiddeling om uw overlast te melden.

De buurtbemiddelaars maken vervolgens een afspraak om bij u thuis langs te komen.

De bemiddelaars nemen de tijd om naar uw verhaal te luisteren.

Daarna gaan wij naar uw burens. Wij horen ook graag hun kant van het verhaal.

Als de burens met u in gesprek willen, dan gaan we een bemiddelingsgesprek regelen.

Dat gezamenlijke gesprek gebeurt in een buurthuis of op een andere neutrale plaats.

Met onze hulp kunt u samen dingen uitpraten en goede afspraken maken.

De bemiddelaars helpen met dit gesprek. Zij zijn neutraal en onpartijdig en hebben geheimhoudingsplicht.

Een paar weken na het bemiddelingsgesprek bellen we beide burens op om te horen of de gemaakte afspraken goed zijn verlopen.

Als het niet goed is gegaan, dan kijken we wat er nog mogelijk is zodat u beiden fijn kunt wonen.

Buurtbemiddeling is gratis.

Contact

Wij zijn bereikbaar via e-mail: info@buurtbemiddeling-maastricht.nl en telefonisch op werkdagen van 09.00 tot

17.00 uur via 06-52651647 Voor meer informatie:

www.buurtbemiddeling-maastricht.nl

Problems with your neighbours? Neighbourhood mediation!

Problems with your neighbours could disturb your way of living. People sometimes experience difficulties with their neighbours, for example due to loud music, barking dogs or littering.

A good conversation with your neighbours might be an option. If this doesn't help mediation could be the solution.

The main purpose of neighbourhood mediation is to restore the relationship with your neighbours, so you can live in harmony again. As professional mediators we assist you and your neighbours to find a good solution for both parties.

This is how we work

If you experience problems with your neighbours, you can call us. Our mediators will contact you and make an appointment for a visit, so you can tell us your story.

They will also visit your neighbours to hear their side of the problem.

If your neighbours are open for mediation we will arrange an appointment with both parties on neutral ground.

With the help of our mediators you and your neighbours can discuss your issues and try to make good arrangements with both parties.

Our mediators are impartial and operate with a duty of secrecy.

A few weeks after the first conversation our mediators will contact both parties to monitor if the agreements are still in place.

If it turns out the relationship is still troubled, our mediators will consider other options to try to fix your contact with the neighbours.

Neighbourhood mediation is free of cost.

Contact

You can contact us by email: info@buurtbemiddeling-maastricht.nl by phone on working days from 9am to 5pm on

06-52651647 and for more information:

www.buurtbemiddeling-maastricht.nl

ARABISCH >>>

هل لديك خلاف ومشاكل مع جيرانك؟. ترغب بواسطة من مختصي

الحي !.

المنزل هو مملكتك الخاصة، التي يجب أن تتمتع بسعادة وهناء العيش فيه ، ولكن يمكن أن يعاني بعض الناس من ازعاج الجوار له مما ينعص متعة العيش الهادئ ويبدأ الخلاف مع الجيران

مثل صوت الموسيقى العالي جداً ، الضوضاء والإزعاج ،نباح الكلابالخ

تحدثوا مع بعضكم البعض : ففي حال لم تنجح المحادثة بينكم عندها يمكنكم التواصل مع وساطة الحي.

نحن موجودين بالخدمة : الهدف من وساطة الحي لحل الخلاف مع جيرانك ، هو استعادة العلاقة الجيدة والصحيحة

حتى يكون العيش لطيفاً وجميلاً مرة أخرى .

وساطة الحي : تعلمت مساعتك انت وجيرانك ،من خلال افساح المجال للمحادثة الودية، فيما بينكم والوصول

الى حل للخلاف الحاصل بينكم .

كيف تفعل ذلك؟

الاتصال بوساطة الحي لتسجيل شكواك .

ستقوم وساطة الحي بتحديد موعد معك في منزلك .

وساطة الحي لديها الوقت الكافي لسماع قصتك .

بعد ذلك تقوم وساطة الحي بسماع القصة من جارك الذي نشأ الخلاف معه((اي الطرف الآخر في الخلاف))

اذا كانو الجيران يرغبون في محادثتك ، فإننا ننظم محادثه وساطه بينكم ، وتتم هذه المحادثه بوجودكم معاً في مركز الحي

او في مكان محايد .

من خلال مساعدتنا يمكنك التحدث عن المشكله واتخاذ التدابير الجيده والمفيده لحل الخلاف . ويساعد الوسطاء بتلك المحادثه بشكل ايجابي كبير وتكون مساعدتهم محايد و نزيهه و تتمتع بالسريه التامه.

بعد عده اسابيع من اجراء محادثه الوسطاه نقوم بالتواصل مع الجيران كل على حد سواء لنعرف منهم فيما اذا كانت

نتيجة المحادثه انتهت بشكل جيد .

في حال لم تكن النتيجة جيدة فإننا ننظر مرة اخرى لاجاد حل يجعل الطرفين في الخلاف على حد سواء يعيش بشكل

جيد وهاديء.

وساطة الحي مجانيه

info@buurtbemiddeling-maastricht.nl

للتواصل معنا . يمكنك ارسال ايميل لنا عبر

ويمكنك الاتصال عبر الهاتف ايام العمل 06-52651647

لمزيد من المعلومات www.buurtbemiddeling-maastricht.nl